

Gen

Chapter 10

Korean Interlinear

Reference: Korean Revised Version

לָהֶם וַיִּוָּלְדוּ וַיָּבֵתָהּ הָם שֵׁם נֹחַ בְּנֵי-תוֹלְדֹת וְאֵלֶּה 1
그들에게 그리고-태어났다 그리고-야벳 함 셈 노아의 아들들의- 족보는 그리고-이들은
[H3205](#) [H3315](#) [H2526](#) [H8035](#) [H5146](#) [H8435](#) [H0428](#)
: הַמְּבֹרָאֵל אַחֲרָיו בְּנֵיהֶם
홍수 후에 아들들이
[H3999](#)

노아의 아들 셈과 함과 야벳의 후예는 이러하니라 홍수 후에 그들이 아들들을 낳았으니

וַמֶּשֶׁךְ וַתְּבַל וַיָּוֶן וַמְדַי וַמְגֹג וְגֹמֶר יָבֵת בְּנֵי 2
그리고-메섹 그리고-두발 그리고-야완 그리고-마대 그리고-마곡 고멜 야벳의 아들들은
[H4902](#) [H8422](#) [H3120](#) [H4074](#) [H4031](#) [H1586](#) [H3315](#)
: וְתִירָס
그리고-디라스
[H8494](#)

야벳의 아들은 고멜과 마곡과 마대와 야완과 두발과 메섹과 디라스요

: וַתְּנִרְמָה וְרִיבָת אֲשַׁכְנַז גֹּמֶר וּבְנֵי 3
그리고-도갈마 그리고-리밧 아스그나스 고멜의 그리고-아들들은
[H8425](#) [H0813](#) [H1586](#)

고멜의 아들은 아스그나스와 리밧과 도갈마요

: וַדְּדַנִּים: כְּתִים וַתְּרַשֵׁשׁ אֱלִישָׁה יוֹן וּבְנֵי 4
그리고-도다님 깃딤 그리고-다시스 엘리사 야완의 그리고-아들들은
[H1721](#) [H3794](#) [H8659](#) [H0473](#) [H3120](#)

야완의 아들은 엘리사와 달시스와 깃딤과 도다님이라

לְמִשְׁפַּחְתָּם לְלִשְׁנֹו אִישׁ בְּאַרְצֹתָם הַגּוֹיִם אֵי נִפְרְדּוּ מֵאֵלֶּה 5
그들의-가족들대로 그의-언어대로 각각 그들의-땅에서 민족들의 섬들이 나뉘어졌다 이들로부터
[H4940](#) [H3956](#) [H0376](#) [H0776](#) [H0339](#) [H6504](#) [H0428](#)
: בְּנוֹיהֶם
그들의-민족들에서

이들로부터 여러 나라 백성으로 나뉘어서 각기 방언과 종족과 나라대로 바닷가의 땅에 머물렀더라

: וַכְּנַעַן: וְפוּט וּמִצְרַיִם כּוּשׁ הָם וּבְנֵי 6
그리고-가나안 그리고-붓 그리고-미스라임 구스 함의 그리고-아들들은
[H6316](#) [H4714](#) [H2526](#)

함의 아들은 구스와 미스라임과 붓과 가나안이요

וּבְנֵי וְכוּשׁ סָבָא וְחַוִּילָה וְסַבְתָּה וְרַעְמָה וְסַבְתָּא 7
 그리고-아들들은 그리고-아들들은 구스의 스바 그리고-하월라 그리고-삽다 그리고-라아마 그리고-삽드가
[H5455](#) [H7484](#) [H5454](#) [H2341](#) [H5434](#)

וּבְנֵי רַעְמָה שָׁבָא וְדָדָן:
 그리고-아들들은 라아마의 스바 그리고-드단
[H7614](#) [H7484](#)

구스의 아들은 스바와 하월라와 삽다와 라아마와 삽드가요 라아마의 아들은 스바와 드단이며

וְכוּשׁ וְיָלַד אֶת-נִמְרוֹד הוּא הֵחֵל לְהִיטֹב גָּבַר בְּאֶרֶץ: 8
 그리고-구스가 낳았다 을- 니므롯 그가 시작했다 되기를- 용사가 땅에서
[H3205](#) [H0853](#) [H5248](#) [H1931](#) [H1931](#) [H1368](#) [H0776](#)

구스가 또 니므롯을 낳았으니 그는 세상에 처음 영걸이라

הוּא-הָיָה גִבּוֹר-צִיד לְפָנָיִם יְהוּהָ עַל-כֵּן יֵאמָר כְּנִמְרוֹד גִּבּוֹר צִיד 9
 그는-되었다 용사- 사냥꾼 앞에서 여호와 이- 까닭에 말해진다 니므롯같이 용사 사냥꾼
[H1931](#) [H1961](#) [H1368](#) [H6440](#) [H3068](#) [H0559](#) [H5248](#) [H1368](#)

לְפָנָיִם יְהוּהָ:
 앞에서 여호와
[H6440](#) [H3068](#)

그가 여호와 앞에서 특이한 사냥꾼이 되었으므로 속담에 이르기를 아무는 여호와 앞에 니므롯 같은 특이한 사냥꾼이로다 하더라

וַתְּהִי רֵאשִׁית מִמְּלַכְתּוֹ בָּבֶל וְאֶרֶץ וְאֶרֶץ וְאֶרֶץ וְכַלְנֵה בְּאֶרֶץ שֹׁנַעַר: 10
 그리고-있었다 시작은 그의-왕국의 바벨 그리고-에렉 그리고-약갓 그리고-갈레 땅에서 시날
[H1961](#) [H7225](#) [H4467](#) [H0894](#) [H0751](#) [H0390](#) [H0776](#) [H8152](#)

그의 나라는 시날 땅의 바벨과 에렉과 약갓과 갈레에서 시작되었으며

מִן-הָאָרֶץ הַהוּא יָצָא אֲשׁוּר וּבִנּוּ אֶת-נִינְוָה וְאֶת-רְחוֹבֹת 11
 로부터- 땅 그 나갔다 앗수르가 건설했다 그리고-을- 니스웨 그리고-을- 르호봇
[H0776](#) [H1931](#) [H3318](#) [H0804](#) [H1129](#) [H0853](#) [H5210](#) [H0853](#) [H7344](#)

עִיר וְאֶת-כָּלָח:
 성읍 그리고-을- 갈라
[H0853](#) [H3625](#)

그가 그 땅에서 앗수르로 나아가 니스웨와 르호보딜과 갈라와

וְאֶת-רֶסֶן קִין נִינְוָה וּבִין כָּלָח הוּא הָעִיר הַגְּדֹלָה: 12
 그리고-을- 레센 사이에 니스웨 그리고-사이에 갈라 그것은 성읍이다 큰
[H0853](#) [H7449](#) [H0996](#) [H5210](#) [H0996](#) [H3625](#) [H1931](#)

및 니스웨와 갈라 사이의 레센(이는 큰 성이라)을 건축하였으며

וּמִצְרַיִם יָלַד אֶת-לוֹדִים וְאֶת-עֲנָמִים וְאֶת-לְהָבִים וְאֶת- 13
 그리고-미스라임이 낳았다 을- 루딤 그리고-을- 아나뫼 그리고-을- 르하빔 그리고-을-
[H4714](#) [H3205](#) [H0853](#) [H3866](#) [H0853](#) [H6047](#) [H0853](#) [H0853](#) [H0853](#)

נַפְתְּחִים:
 납두힘
[H5320](#)

미스라임은 루딤과 아나뫼와 르하빔과 납두힘과

셈은 에벨 온 자손의 조상이요 야벳의 형이라 그에게도 자녀가 출생하였으니

וְאֶשְׁוֹר וְאֶרְפָּכְשָׁד וְלוֹד וְאָרָם: 22
그리고-아람 그리고-롯 그리고-아르박삿 그리고-앗수르 엘람 셈의 아들들은
[H0758](#) [H3865](#) [H0775](#) [H0804](#) [H8035](#)

셈의 아들은 엘람과 앗수르와 아르박삿과 롯과 아람이요

וּבְנֵי אָרָם עֹיִן וְחוּל וְגִתְרַ וְנִמְשׁ: 23
아람의 그리고-아들들은 우스 아람의 그리고-아들들은
[H4851](#) [H1666](#) [H2343](#) [H5780](#) [H0758](#)

아람의 아들은 우스와 홀과 게델과 마스며

וְאֶרְפָּכְשָׁד יֶלֶד אֶת־ שֵׁלָח וְשֵׁלָח יָלַד אֶת־ עֶבֶר: 24
그리고-아르박삿이 셀라 셀라 을- 낳았다 그리고-아르박삿이 에벨 을- 낳았으며
[H5677](#) [H0853](#) [H3205](#) [H7974](#) [H7974](#) [H0853](#) [H3205](#) [H0775](#)

아르박삿은 셀라를 낳고 셀라는 에벨을 낳았으며

וְלִעֶבֶר יֶלֶד שְׁנֵי בָנִים שֵׁם הָאֶחָד בְּלַח כִּי בְנֵימוּ נִפְלְגָה 25
그리고-에벨에게 태어났다 둘의 아들들이 이름은 벨렉 하나의 벨렉 왜냐하면 그의-낳들에 나뉘어졌다
[H5677](#) [H3205](#) [H8147](#) [H0853](#) [H8034](#) [H0259](#) [H6389](#) [H0251](#) [H3117](#) [H6385](#)

에벨은 두 아들을 낳고 하나의 이름을 벨렉이라 하였으니 그 때에 세상이 나뉘었음이었요 벨렉의 아우의 이름은 욱단이며

וְיֻקְטָן יֶלֶד אֶת־ אֱלִמֹּדָד וְאֶת־ שֵׁלֶפּ וְאֶת־ חֲצַרְמוֹת וְאֶת־ יֵרָח: 26
그리고-욕단이 낳았다 을- 알모닷 을- 셀렙 그리고-을- 하살마웁 그리고-을- 예라
[H3355](#) [H0251](#) [H8034](#) [H0776](#) [H0486](#) [H0853](#) [H3205](#) [H3355](#) [H0853](#) [H2700](#) [H0853](#) [H3392](#)

욕단은 알모닷과 셀렙과 하살마웁과 예라와

וְאֶת־ הַדּוֹרָם וְאֶת־ אוּזַל וְאֶת־ דִּיקְלָה: 27
그리고-을- 하도람 그리고-을- 우살 그리고-을- 디글라
[H0853](#) [H0187](#) [H0853](#) [H1853](#)

하도람과 우살과 디글라와

וְאֶת־ עוּבָל וְאֶת־ אַבִּימָאֵל וְאֶת־ שָׁבָא: 28
그리고-을- 오발 그리고-을- 아비마엘 그리고-을- 스바
[H0853](#) [H5745](#) [H0039](#) [H0853](#) [H7614](#)

오발과 아비마엘과 스바와

וְאֶת־ אוּבִיל וְאֶת־ חַוִּילָה וְאֶת־ יוֹבָב כָּל־ אֱלֹהֵי בְנֵי יֻקְטָן: 29
그리고-을- 오빌 그리고-을- 하월라 그리고-을- 요밥 모든- 이들은 욱단의 아들들이다
[H0853](#) [H0211](#) [H2341](#) [H0853](#) [H3103](#) [H3605](#) [H0428](#) [H3355](#)

오빌과 하월라와 요밥을 낳았으니 이들은 다 욱단의 아들이며

וַיְהִי מוֹשְׁבָם מִמִּצְרַיִם מִמִּשְׁפַּחַת מֵסָא וְהָיָה כָּאֵהָרָה סְפָרָה הַר הַקָּדְמוֹת: 30
그들의-거주지가 그들의-거주지가 메사에서부터 오는-길에 스발까지 산 동쪽의
[H1961](#) [H4186](#) [H4852](#) [H0935](#) [H5611](#) [H2022](#)

그들의 거하는 곳은 메사에서부터 스발로 가는 길의 동편 산이었더라

אֱלֹהֵי בְנֵי־ שֵׁם לְמִשְׁפַּחַתָּם לְשָׁנָתָם בְּאֶרְצָתָם לְגוֹיָהֶם: 31
이들은 아들들이다- 셈의 그들의-가족들대로 그들의-가족들대로 그들의-언어들대로 그들의-땅들에서 그들의-민족들대로
[H0428](#) [H8035](#) [H4940](#) [H3956](#) [H0776](#)

이들은 셈의 자손이라 그 족속과 방언과 지방과 나라대로였더라

וּמֵאֲלֵהָ	בְּנוֹתָם	לְתוֹלְדָתָם	נֹחַ	בְּנֵי-	מִשְׁפָּחָתָם	אֵלֶּה	32
그리고-이들로부터	그들의-민족들에서	그들의-족보대로	노아의	아들들의-	가족들이다	이들은	
H0428		H8435	H5146		H4940	H0428	
		פ	: הַמַּבּוּל	אֶתֶר	בְּאֶרֶץ	הַגּוֹיִם	נִפְרְדוּ
		—	홍수	후에	땅에서	민족들이	나뉘어졌다
			H3999		H0776		H6504

이들은 노아 자손의 족속들이요 그 세계와 나라대로라 홍수 후에 이들에게서 땅의 열국백성이 나뉘었더라